

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI NOVA PONENTE

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Endgültige Genehmigung der 2. Abänderung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 "Altes Kreuz" Deutschnofen (2. Maßnahme)

OGGETTO:

Approvazione definitiva della 2° modifica del piano di attuazione zona per insediamenti produttivi D1 "Altes Kreuz" Nova Ponente (2° provvedimento)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

24.08.2026

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffener

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Endgültige Genehmigung der 2. Abänderung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 "Altes Kreuz" Deutschnofen (2. Maßnahme)

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Durchführungsplan für das Gewerbegebiet D1 „Altes Kreuz“ in Deutschnofen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 27.01.2025 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass mit eigenem Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 525 vom 13.07.2026 das Verfahren zur 2. Abänderung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 „Altes Kreuz“ Deutschnofen, ausgearbeitet von Arch. Prinoth Ulrike, Deutschnofen am 29.04.2026 im Sinne des Art. 60, Abs. 7 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. eingeleitet wurde;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft (GKRL) vom 09.06.2026;

Vorausgeschickt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft (GKRL) am 09.06.2026 festgestellt hat, dass die vorliegende Abänderung des Durchführungsplanes nicht der strategischen Umweltprüfung unterliegt;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit Bedingungen des Straßendienstes Bozen/Unterland vom 03.06.2026;

Festgestellt, dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen keine Stellungnahmen in dieser Gemeinde eingegangen sind und nun der Gemeindevorstand im Sinne von Art. 60 des geltenden Landesraumordnungsgesetzes Nr. 9/2018 endgültig über den Plan entscheiden muss;

Nach eingehender Diskussion über den Abänderungsvorschlag;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Abänderung unverzüglich durchgeführt werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 6U4L6ALcbGJMV8+2PM+51xMUI2QpcQtmZA5r0zWKF0E= vom 24.08.2026;

Festgestellt, dass kein buchhalterisches Gutachten notwendig ist;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 -

Approvazione definitiva della 2° modifica del piano di attuazione zona per insediamenti produttivi D1 "Altes Kreuz" Nova Ponente (2° provvedimento)

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D1 "Altes Kreuz" a Nova Ponente è stato approvato con delibera del Consiglio comunale n. 8 del 27.01.2025;

Accertato che con propria deliberazione della Giunta comunale n. 525 del 13.07.2026 è stata avviata la procedura concernente la 2° modifica del piano di attuazione nella zona per insediamenti produttivi D1 "Altes Kreuz" a Nova Ponente, elaborata dall'Arch. Prinoth Ulrike, Nova Ponente in data 29.04.2026 ai sensi dell'art. 60, comma 7 della L.P. n. 9 del 10.07.2018 con successive modifiche ed integrazioni;

Visto il parere positivo della Commissione Comunale per il territorio e il paesaggio (CCTP) del 09.06.2026;

Premesso che la Commissione Commissione Comunale per il territorio e il paesaggio (CCTP) il 09.06.2026 ha verificato che questa modifica del piano di attuazione non è sottoposta alla valutazione ambientale strategica;

Visto il parere positivo con condizioni del Servizio strade Bolzano/Bassa Atesina del 03.06.2026;

Accertato che nel limite di pubblicazione e di deposito di 30 giorni non sono pervenute a questo Comune osservazioni e di seguito a questo l'amministrazione comunale deve decidere sul piano in via definitiva, ai sensi dell'articolo 60 della vigente Legge urbanistica provinciale n. 9/2018;

Dopo ampia discussione alla presente proposta di modifica;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché si possa provvedere subito all'esecuzione della modifica;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale 6U4L6ALcbGJMV8+2PM+51xMUI2QpcQtmZA5r0zWKF0E= del 24.08.2026;

Accertato che il parere contabile non è necessario;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die 2. Abänderung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 „Altes Kreuz“ Deutschnofen, ausgearbeitet von Arch. Prinoth Ulrike, Deutschnofen am 29.04.2026 im Sinne des Art. 60, Abs. 7 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F., endgültig mit folgenden Unterlagen und mit dem oben angeführten Gutachten des Straßendienstes Bozen/Unterland vom 03.06.2026 zu genehmigen:

1. An der südlichen Zonengrenze im Bereich des Bauloses 2 bis Baulos 3 wird die Geländemauer aus technischen Gründen weiter in die Zone hinein versetzt. Der Bereich zwischen der Geländemauer und der Zonengrenze wird begrünt. Die Baulosgrenzen werden nicht verändert.

2. Der Abstand der oberirdischen Baugrenze zur Zonengrenze entlang der Landesstraße SP 72 an der Nordseite der Zone wird von 1,50 Meter auf 1,00 Meter reduziert.

3. Die Zufahrt zur Zone von der Landestraße SP 72 mittig der nördlichen Zonengrenze wird geringfügig abgeändert, um die Einfahrt für Sattelschlepper zu erleichtern. Auf den Plan Nr. 07-09 werden die Sichtachsen bei der Ausfahrt zur Landesstraße sowie die Schleppkurven für Sattelzüge bei den Zu- und Ausfahrten dargestellt.

4. Im Infrastrukturenplan wird die bestehende Fernwärmeleitung eingetragen. Die Leitung verläuft von der Handwerkerzone südlich des neuen Gewerbegebietes quer durch die Zone (Baulos 3) bis zur Zone „Breitenkofl“. Die Leitung wird unter die neue Erschließungsstraße versetzt und nördlich der Zone an die bestehende Leitung, welche die Landesstraße SP 72 quert, angeschlossen.

5. Der bestehende Weißwasserdurchlass, welcher die Landesstraße im Bereich der neuen Zufahrt quert, wird im Infrastrukturenplan eingefügt. Der Verlauf der neuen Regenwasserleitungen wird im Infrastrukturenplan auf der Grundlage des Ausführungsprojektes aktualisiert.

Die Durchführungsbestimmungen werden nicht abgeändert.

2. gleichzeitig die nachfolgend angeführten technischen Unterlagen zu genehmigen:

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di approvare in via definitiva la 2° modifica del piano di attuazione nella zona per insediamenti produttivi D1 “Altes Kreuz” a Nova Ponente, elaborata dall’Arch. Prinoth Ulrike, Nova Ponente in data 29.04.2026 ai sensi dell’art. 60, comma 7 della L.P. n. 9 del 10.07.2018 con successive modifiche ed integrazioni, con la seguente documentazione e con il sopra citato parere del Servizio strade Bolzano/Bassa Atesina:

1. Sul confine meridionale della zona, nell’area compresa tra il lotto 2 e il lotto 3, il muro di contenimento verrà spostato più all’interno della zona per motivi tecnici. L’area tra il muro di contenimento e il confine della zona verrà rinverdata. I confini dei lotti non subiranno modifiche.

2. La distanza tra il limite di edificazione fuori terra e il confine della zona lungo la strada provinciale SP 72 sul lato nord della zona viene ridotta da 1,50 metri a 1,00 metro.

3. L’accesso alla zona dalla strada provinciale SP 72 al centro del confine settentrionale della zona viene leggermente modificato per facilitare l’ingresso dei semirimorchi. Sulle tavole n. 07-09 sono rappresentati gli assi visivi all’uscita verso la strada provinciale nonché i spazi di manovra per gli autoarticolati agli accessi e alle uscite.

4. Nel piano delle infrastrutture viene riportata la condotta di teleriscaldamento esistente. La condotta si estende dalla zona artigianale a sud attraverso la nuova zona per insediamenti produttivi (lotto 3) fino alla zona “Breitenkofl“. La condotta esistente verrà spostata sotto la nuova strada di accesso e collegata a nord della zona alla condotta esistente che attraversa la strada provinciale SP 72.

5. Il passaggio per le acque bianche esistente, che attraversa la strada provinciale in corrispondenza del nuovo accesso, verrà inserito nel piano delle infrastrutture. Il tracciato delle nuove condotte per l’acqua piovana verrà aggiornato nel piano delle infrastrutture sulla base del progetto esecutivo.

Le norme di attuazione non subiranno modifiche.

2. di approvare contemporaneamente i seguenti documenti tecnici:

- Technischer Bericht
- Durchführungsbestimmungen
- Fotodokumentation
- 01 – Auszug BLP, Mappenauszug
- 02- Lageplan Bestand
- 03.A/B/C – Rechtsplan I
- 04.A/B/C – Rechtsplan II – Geländeschnitte
- 05.A/B – Rechtsplan III – Infrastrukturen
- 06 – Bebauungsvorschlag
- 07 – Sichtverhältnisse Ausfahrt
- 08 – Schleppkurven Einfahrt
- 09 – Schleppkurven Ausfahrt

- relazione tecnica
- norme di attuazione
- documentazione fotografica
- 01 – estratto puc, estratto mappa
- 02 – planimetria stato di fatto
- 03.A/B/C- piano normativo s
- 04.A/B/C – piano normativo II – Sezioni del terreno
- 05.A/B – piano normativo III – infrastrutture
- 06 – proposta di edificazione
- 07 – condizioni di visibilità uscita carrabile
- 08 – spazio di manovra accesso carrabile
- 09 – spazio di manovra uscita carrabile

3. der genehmigte Planentwurf wird zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;
4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

3. la proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano.
4. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale